Επίσημη Εφημερίδα
της Ευρωπαϊκής Ένωσης

EL
Σειρά L

2025/1531

31.7.2025

# ΑΠΟΦΑΣΗ (ΕΕ) 2025/1531 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 18ης Φεβρουαρίου 2025**

**για την υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, και την προσωρινή εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σε προγράμματα της Ένωσης**

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης, και ιδίως τα άρθρα 186 και 212, σε συνδυασμό με το άρθρο 218 παράγραφος 5,

Έχοντας υπόψη την πρόταση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

(1) Με επιστολή της 14ης Φεβρουαρίου 2022, η Δημοκρατία της Κορέας εξέφρασε το επίσημο ενδιαφέρον της να συνδεθεί με το πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» (2021-2027) που θεσπίστηκε με τον κανονισμό (ΕΕ) 2021/695 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου [1] («πρόγραμμα “Ορίζων Ευρώπη”»).

(2) Στις 15 Μαΐου 2023, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΕΕ) 2023/1093 [2], με την οποία ενέκρινε την έναρξη διαπραγματεύσεων με τη Δημοκρατία της Κορέας για συμφωνία σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στο πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη».

(3) Οι διαπραγματεύσεις έχουν ολοκληρωθεί και η συμφωνία μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σε προγράμματα της Ένωσης («συμφωνία») μονογραφήθηκε στις 29 Μαρτίου 2024. Η ολοκλήρωση των διαπραγματεύσεων ανακοινώθηκε επίσημα στις 25 Μαρτίου 2024 στις Βρυξέλλες (Βέλγιο). Κατόπιν αιτήματος της Δημοκρατίας της Κορέας, πραγματοποιήθηκαν επιπλέον γύροι διαπραγματεύσεων και μονογραφήθηκε στις 23 Σεπτεμβρίου 2024 τροποποιημένο κείμενο της συμφωνίας.

(4) Στόχοι της συμφωνίας είναι η θέσπιση μακροχρόνιου πλαισίου συνεργασίας μεταξύ της Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας και ο καθορισμός των όρων και των προϋποθέσεων για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στα προγράμματα της Ένωσης που είναι ανοικτά στη συμμετοχή της σύμφωνα με τις βασικές πράξεις για τη θέσπιση προγραμμάτων της Ένωσης όπως ορίζονται στη συμφωνία. Στο πλαίσιο της συμφωνίας, η Ένωση θα εφαρμόσει μέτρα συνεργασίας με τη Δημοκρατία της Κορέας δυνάμει του άρθρου 212 της Συνθήκης για τη λειτουργία της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

(5) Δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 της συμφωνίας, οι συγκεκριμένοι όροι και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σε οποιοδήποτε πρόγραμμα ή δραστηριότητα της Ένωσης υπόκεινται στις βασικές πράξεις και όπως προβλέπεται από τα πρωτόκολλα της συμφωνίας.

(6) Κατά το άρθρο 3 παράγραφος 2 της συμφωνίας, οι συγκεκριμένοι όροι και προϋποθέσεις για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας στο πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» καθορίζονται στο πρωτόκολλο για τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Κορέας με το πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» (2021-2027) («πρωτόκολλο για τη σύνδεση της Κορέας με το πρόγραμμα “Ορίζων Ευρώπη”») της συμφωνίας.

(7) Σε ευθυγράμμιση με την εντολή του Συμβουλίου, το πρωτόκολλο για τη σύνδεση της Κορέας με το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» αποτέλεσε αντικείμενο διαπραγματεύσεων παράλληλα με τη συμφωνία και, κατά το άρθρο 17 παράγραφος 9 της συμφωνίας, αποτελεί αναπόσπαστο μέρος της. Η Δημοκρατία της Κορέας είναι συνδεδεμένη με τον πυλώνα ΙΙ «Παγκόσμιες προκλήσεις και ευρωπαϊκή βιομηχανική ανταγωνιστικότητα» του προγράμματος «Ορίζων Ευρώπη».

[1] Κανονισμός (ΕΕ) 2021/695 του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 28ης Απριλίου 2021, για τη θέσπιση του προγράμματος-πλαισίου έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη», τον καθορισμό των κανόνων συμμετοχής και διάδοσής του, και για την κατάργηση των κανονισμών (ΕΕ) αριθ. 1290/2013 και (ΕΕ) αριθ. 1291/2013 (ΕΕ L 170 της 12.5.2021, σ. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2021/695/oj).

[2] Απόφαση (ΕΕ) 2023/1093 του Συμβουλίου, της 15ης Μαΐου 2023, για την έγκριση της έναρξης διαπραγματεύσεων με τη Δημοκρατία της Κορέας για συμφωνία σχετικά με τις γενικές αρχές για τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σε προγράμματα της Ένωσης, και τη σύνδεση της Δημοκρατίας της Κορέας με το πρόγραμμα-πλαίσιο έρευνας και καινοτομίας «Ορίζων Ευρώπη» (2021-2027) (ΕΕ L 146 της 6.6.2023, σ. 18, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2023/1093/oj).

(8) Η Δημοκρατία της Κορέας πληροί τα κριτήρια που ορίζονται στο άρθρο 16 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του κανονισμού (ΕΕ) 2021/695.

(9) Η συμφωνία συμμορφώνεται με το άρθρο 16 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΕ) 2021/695, το οποίο απαιτεί η σύνδεση των τρίτων χωρών με το πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη» βάσει του άρθρου 16 παράγραφος 1 στοιχείο δ) του εν λόγω κανονισμού να συνάδει με τις προϋποθέσεις που καθορίζονται σε συμφωνία η οποία καλύπτει τη συμμετοχή της εν λόγω χώρας ή εδάφους σε κάθε πρόγραμμα της Ένωσης, υπό τον όρο ότι η συμφωνία διασφαλίζει δίκαιη ισορροπία όσον αφορά τις συνεισφορές και τα οφέλη της τρίτης χώρας που συμμετέχει στα προγράμματα της Ένωσης· καθορίζει τους όρους συμμετοχής στα προγράμματα της Ένωσης, συμπεριλαμβανομένου του υπολογισμού των χρηματοδοτικών συνεισφορών στα επιμέρους προγράμματα και τα διοικητικά τους έξοδα· δεν παρέχει στην τρίτη χώρα καμία εξουσία λήψης αποφάσεων σχετικά με το πρόγραμμα της Ένωσης· και εγγυάται τα δικαιώματα της Ένωσης για τη διασφάλιση χρηστής δημοσιονομικής διαχείρισης και την προστασία των οικονομικών συμφερόντων της Ένωσης.

(10) Επομένως, η συμφωνία θα πρέπει να υπογραφεί.

(11) Προκειμένου να διασφαλιστεί έγκαιρη συνεργασία μεταξύ της Ένωσης και της Δημοκρατίας της Κορέας στον τομέα της έρευνας, της τεχνολογικής ανάπτυξης και της καινοτομίας και να καταστεί δυνατή η συμμετοχή οντοτήτων της Δημοκρατίας της Κορέας στο πρόγραμμα «Ορίζων Ευρώπη», η συμφωνία θα πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

*Άρθρο 1*

Επιτρέπεται η υπογραφή, εξ ονόματος της Ένωσης, της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης, αφενός, και της της Δημοκρατίας της Κορέας, αφετέρου, σχετικά με τη συμμετοχή της Δημοκρατίας της Κορέας σε προγράμματα της Ένωσης, υπό την επιφύλαξη της σύναψης της συμφωνίας ([3]).

*Άρθρο 2*

Η συμφωνία εφαρμόζεται προσωρινά, σύμφωνα με το άρθρο 17 παράγραφος 2 της συμφωνίας, από την ημερομηνία κατά την οποία τα μέρη έχουν κοινοποιήσει αμοιβαία την ολοκλήρωση των εσωτερικών διαδικασιών τους που είναι αναγκαίες για τον σκοπό αυτόν, εν αναμονή της έναρξης ισχύος της.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημερομηνία της έκδοσής της.

Βρυξέλλες, 18 Φεβρουαρίου 2025.

*Για το Συμβούλιο*

*Ο Πρόεδρος*

A. DOMAŃSKI

([3]) Το κείμενο της συμφωνίας είναι δημοσιευμένο στο ΕΕ L, 2025/1532, 31.7.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree/2025/1532/oj.